TRADUCENDO

TRANSLATION SPECIALISTS

TRADUCENDO COMPANY LIMITED

Spécialistes de la traduction

ABOUT US

Traducendo Company Limited fournit des **services linguistiques spécialisés** dans les secteurs du vin, de la viticulture, du sport, du droit, des sciences, de la médecine, de la haute technologie, des affaires et de la coopération internationale.

Nous sommes une agence de traduction **jeune et dynamique** dont le siège se situe à Malte et ses bureaux en Italie, en Espagne et en Hongrie.

Notre **fiabilité et notre professionnalisme** sont appréciés de notre clientèle internationale.

Nous travaillons uniquement avec des **traducteurs spécialisés** qui ont fait leurs preuves et qui partagent notre conception d'un travail de qualité.

Une **entreprise éthique** offrant des conditions de travail optimales pour nos collègues.

Nous souscrivons au principe de durabilité environnementale et d'efficacité énergétique.

Notre mission est axée non seulement sur le succès de nos clients, mais également sur la **responsabilité sociale** et l'environnement.

Notre équipe est expérimentée dans une diversité de domaines et de secteurs, et nous nous spécialisons dans les domaines qui suivent.

VIN ET VITICULTURE

Au service du monde vinicole

Le vin n'a aucun secret pour nous.
Avec notre équipe de traducteurs spécialisés en œnologie, viticulture, biologie, droit et statistiques, nous offrons des services professionnels aux plus grandes organisations de l'industrie vitivinicole. Nous garantissons des traductions techniques et scientifiques de haute qualité et nous nous spécialisons également dans les textes de marketing et de communication pour les grands et petits producteurs et distributeurs.

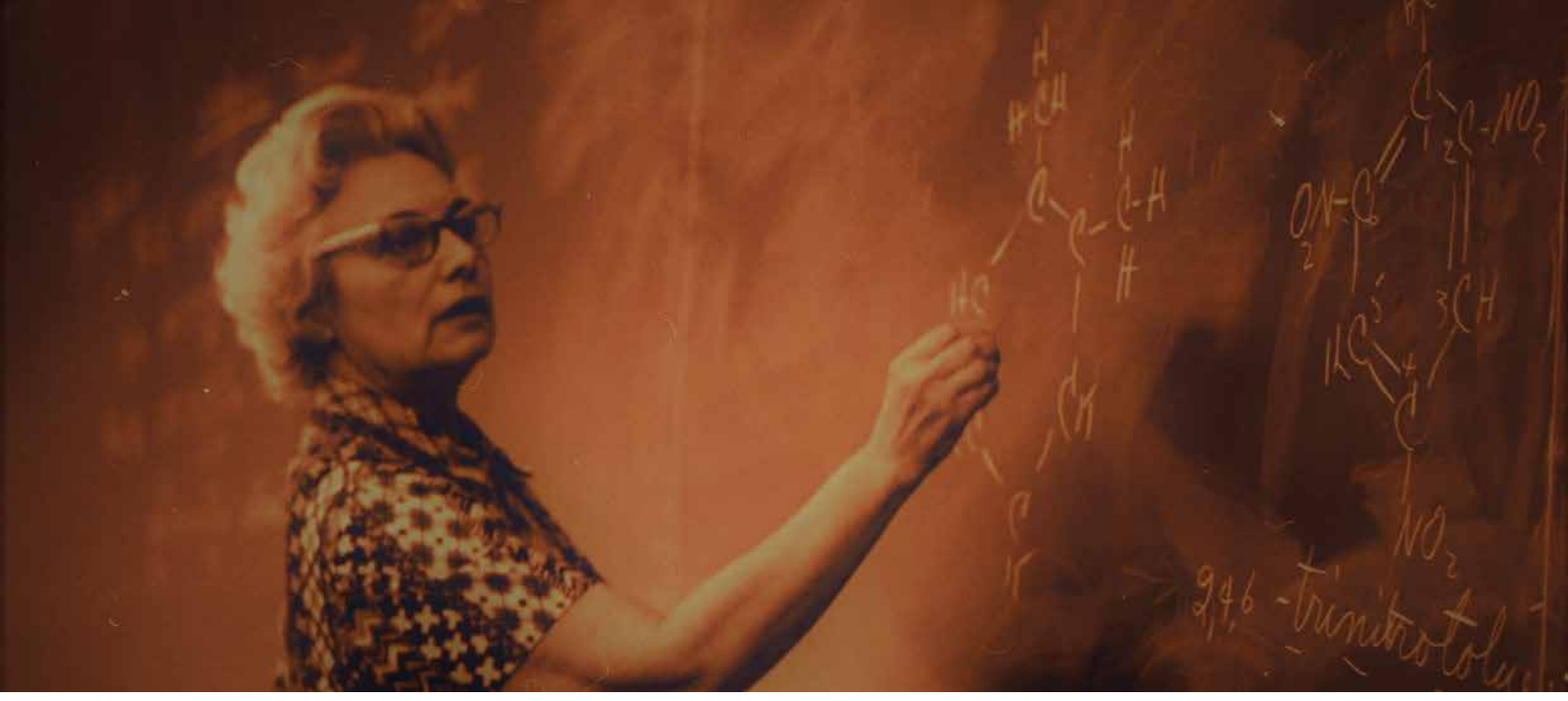
De la vigne au verre, Traducendo est votre partenaire idéal !

SPORT ET FOOTBALL

Prêts à relever tous les défis

Le sport a le pouvoir de transcender les frontières. Chez Traducendo, nous brisons les barrières linguistiques, nous soutenons les organisations de sport amateur et professionnel (avec un axe particulier sur le football et le futsal, ainsi que les sports d'hiver) dans toute l'Europe. Nous travaillons également avec les grandes fédérations nationales et internationales.

Des techniques de formation à la documentation juridique et médicale, et des communications d'entreprise aux sites Web et applications (iOS et Android), la traduction sportive de Traducendo Ltd est toujours gagnante.



SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Ne rien laisser au hasard

Nous disposons d'une expérience approfondie dans le secteur des sciences et des hautes technologies appliquées à la génétique, la biologie, la chimie, l'agriculture de précision et la production d'énergie durable. De la construction écologique aux fermes solaires, et des systèmes de sécurité aux systèmes automatisés, nos traductions spécialisées offrent toujours exactitude et fiabilité. Nous garantissons des traductions scientifiques et techniques irréprochables pour la documentation d'appels d'offres, l'élaboration de manuels techniques, les projets, les normes de l'industrie et les méthodes d'analyse.

DROIT ET CONTRATS

Quand chaque détail compte !

Depuis des années, nous collaborons avec des tribunaux de plusieurs pays, des cabinets d'avocats internationaux, des organisations, des entreprises et des particuliers. À ce titre, nous avons acquis l'expérience nécessaire pour offrir les meilleurs services de traduction et d'assistance linguistique pour tous les types de documents.

Nous pouvons vous aider à traduire les documents juridiques, polices d'assurance et contrats commerciaux. Nous proposons également des traductions assermentées ou certifiées pour différents pays européens.

ART ET TOURISME

Créer des expériences inoubliables

Depuis les premiers guides des grands tours de l'art européen jusqu'aux plateformes touristiques en ligne actuelles, la relation entre le tourisme et l'art a évolué dans son expression et ses modalités. Grâce à nos collaborations avec les tours opérateurs, agents de voyage, hôtels, musées et galeries, nous avons développé les outils et l'expérience nécessaires à la traduction de catalogues, de guides, de présentations et de blogs.
Notre équipe de traducteurs spécialisés dans l'art et le tourisme est parfaitement équipée pour transmettre cette véritable passion pour l'histoire et pour votre métier.

ENVIRONNEMENT ET COOPÉRATION

Des solutions pour tous les besoins

Le langage du secteur tertiaire a évolué et s'est transformé ces dernières années. Traducendo a décidé de se spécialiser dans la prestation de solutions pour répondre aux besoins des organisations qui se consacrent à la défense de l'environnement et aux droits de l'homme.
Nous collaborons avec des organisations gouvernementales et non gouvernementales et des agences intergouvernementales œuvrant à la coopération internationale. Nous nous chargeons de la traduction de rapports, de communiqués et des documents informatifs de relations publiques. Pour communiquer sur ces questions, il faut faire preuve d'un grand professionnalisme, que nous mettons au service de nos clients.

NOS ATOUTS

CE QUE NOUS OFFRONS

- Une expérience solide axée sur le client
- Des services de traduction innovants à des prix compétitifs
- La gestion de projets responsable et durable
- Une grande variété de sujets spécialisés et de langues de travail
- Gestion efficace des projets à gros volume
- Ponctualité et flexibilité
- Disponibilité 24 heures/24, 7 jours/7

QUALITÉ

- Nous garantissons la plus grande fiabilité grâce à un processus de relecture minutieux combiné à des contrôles de qualité à plusieurs niveaux pour chaque traduction.
- Nous n'utilisons que les meilleurs logiciels et les ressources disponibles, qui nous permettent d'assurer une cohérence terminologique, de garantir des livraisons rapides et d'appliquer des réductions attractives pour les grands projets.
- Nous n'utilisons jamais la traduction automatique parce que nous savons que seul le travail humain peut garantir la qualité maximale que nos clients recherchent.

GARANTIE

- Nous offrons à nos clients l'opportunité de nous soumettre à nouveau des documents traduits pour d'autres révisions et ajustements sans frais supplémentaires pendant 12 mois après la livraison.
- Nous respectons rigoureusement les exigences des normes ISO 9001 et 17100.
- Pour garantir la protection de vos données et documents, nos traducteurs sont soumis à des règles de confidentialité strictes pour chaque traduction dont ils sont chargés.
- Nous offrons des services d'assistance multicanaux aux clients et nous sommes donc là pour vous, quels que soient vos besoins.

NOUS SOMMES AU SERVICE DE NOS CLIENTS

Nous nous efforçons de toujours fournir à nos clients la meilleure qualité possible.

Découvrez comment nous garantissons des services d'excellence !

SÉLECTION

Pour que nos clients puissent compter sur les meilleures ressources humaines disponibles, nous faisons appel aux services de traducteurs en nous fondant sur les critères suivants :

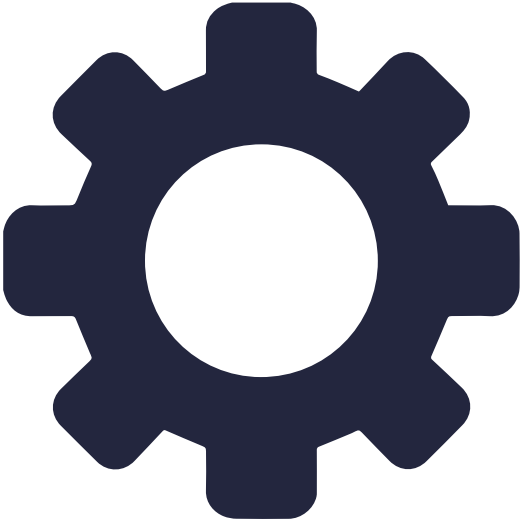
- Une expérience professionnelle de 5 ans à temps plein minimum en tant que traducteur
- Au moins 100 000 mots traduits dans le secteur
- Des certifications reconnues dans le domaine de spécialisation
- Des traductions publiées dans le domaine de spécialisation

TERMINOLOGIE

Les bases terminologiques et les guides de rédaction que nous utilisons pour chaque secteur de spécialisation respectent des critères de fiabilité stricts : approbation par un organisme international spécialisé dans le secteur et une utilisation vérifiable en ligne.

Nos glossaires et bases de données terminologiques, sur lesquels s'appuient nos traducteurs spécialisés, sont régulièrement révisés et mis à jour par des experts de chaque secteur.

OUTILS ET LOGICIELS TAO



Nous voulons être certains de toujours offrir la meilleure qualité possible à nos clients.
C'est pourquoi nous utilisons un logiciel spécialisé et actualisé.

Nous utilisons les toutes dernières versions d'outils de traduction assistée (TAO) sur le marché, et nous nous assurons toujours qu'ils sont compatibles avec d'autres logiciels utiles, tels que Acrobat, InDesign, Photoshop, MS Office Suite, outils OCR, etc.

COMMUNICATION

La communication avec les clients est un élément fondamental de notre travail.
Nous nous faisons un devoir de tenir constamment nos clients au courant des différentes étapes de l'exécution des missions de traductions qui nous ont été confiées.

Nous sommes disponibles 12 heures par jour, y compris le week-end, pour répondre à toutes les questions et fournir toutes les informations nécessaires.

Nous pouvons être contactés par e-mail, téléphone, WhatsApp, Skype, LinkedIn, Facebook, Messenger, Proz et X.

UNE RÉVISION “MULTINIVEAU”

Pour garantir un travail de qualité optimale, l’œil du traducteur n’est pas suffisant.

C’est pourquoi, avant de livrer une traduction, vos documents sont toujours relus par un second professionnel, puis minutieusement vérifiés en utilisant les outils et logiciels les plus avancés – sous la supervision permanente d’un chef de projet expérimenté. Ainsi, nous garantissons à nos client la traduction la plus fiable et la meilleure possible, ainsi que l’absence de problème de mise en page ou d’autres problèmes majeurs.

NOUS SOMMES UNE ENTREPRISE ÉTHIQUE

Le respect est primordial. Quelles que soient les circonstances. Non seulement nous respectons nos collaborateurs en n'imposant pas de délais impossibles à tenir ou des rémunérations injustes, mais nous soutenons également un une série d'initiatives visant à améliorer la durabilité, l'inclusion sociale et le développement.

DES INITIATIVES POUR L'ENVIRONNEMENT

Chaque année, nous compensons nos émissions de carbone par des campagnes de reboisement dans plusieurs pays. Vous aimeriez contribuer mais vous ne savez pas comment ? Laissez-nous vous aider !
Chaque fois que vous nous envoyez un document à traduire, une partie des frais que vous payez sert à compenser les émissions de carbone produites. Chaque mot dont vous nous confiez la traduction donne vie à une nouvelle feuille sur un arbre.

INITIATIVES HUMANITAIRES

Nous sommes convaincus que chacun doit pouvoir disposer des ressources nécessaires pour mener une vie plus saine et meilleure. Dans cette optique, nous avons établi des partenariats avec plusieurs ONG qui s'impliquent activement dans la défense des droits humains et pour aider ceux qui en ont le plus besoin. Chaque année, nous soutenons les programmes d'éducation de AMKA Onlus dans les pays en développement, parce que nous croyons que la connaissance est la clé d'un avenir meilleur pour tous et toutes.

SPORT ET INITIATIVES INCLUSIVES

Traducendo Ltd sponsorise les sports pour les jeunes dans le quartier à Malte où sont situés ses bureaux.
Chaque année, nous contribuons financièrement à l'équipe junior de handball féminine du Phoenix Sports Club pour encourager les plus jeunes à s'engager dans le sport et pour promouvoir l'inclusion dans notre communauté. Nous avons créé un fonds spécial pour ceux qui ont envie de pratiquer et de s'entraîner mais ne peuvent pas se le permettre. Tous les jeunes du monde entier devraient pouvoir pratiquer un sport et apprécier le plaisir de jouer en équipe !

TRADUCTIONS PRO BONO

Nous sommes conscients que la vie nous a beaucoup donné, alors nous voulons donner quelque chose en retour.

Si votre organisation a un projet à fort impact social visant à soutenir la scolarité et la formation des jeunes ou des adultes, contactez Traducendo Ltd pour que nous sachions comment vous aider au mieux. Nous prenons en considération toutes les propositions que nous recevons, et nous évaluons avec soin la possibilité d'offrir des traductions gratuites.

CE QUE NOUS POUVONS FAIRE POUR VOUS

Nous prenons en charge un grand nombre de combinaisons linguistiques et nous sommes en mesure de traiter différents types de documents et de formats de fichiers.

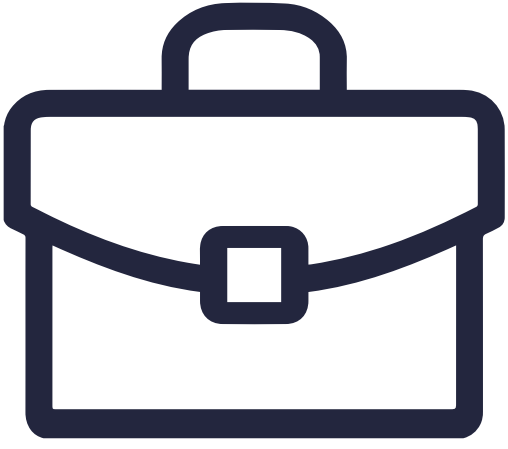
TYPES DE FICHIER ET DOCUMENTS PRIS EN CHARGE

aif, asp, aspx, cdr, doc, docx, dwg, dxf, eps, exe, fm5, fm6, fm7, fm8, gif, htm, html, idml, idt, ind, ini, inx, jpeg, jsp, mif, mp3, odt, pdf, php, pmd, po, pps, ppsm, ppsx, ppt, pptm, pptx, psd, qxd, rc, rtf, sgml, srt, swf, sxml, tiff, tmx, ttx, txml, txt, wav, wix, xhtml, xliff, xls, xlsx, xlz, xml, XML, zip.

Films d'animation, Articles, Audio, Livres, Brochures, Cartes de visite, Catalogues, Certificats, Contrats et accords, Courriels commerciaux, Dictionnaires, Formations en ligne, Matériel économique/commercial, Dossiers/Documents éducatifs, Scénarios de films, Bilans financiers, Fichiers Flash, Dépliants, Matériel, Fichiers d'aide, Illustrations, Documents d'Immigration, Consentements éclairés, Étiquettes/emballages, Contenu légal, Documents juridiques, Lettres/Courriels, Logos, Manuels d'utilisateur, Manuels (destiné au personnel), Manuels (non techniques), Manuels (pharmaceutiques), Manuels (techniques), Marketing, Contenus publicitaires, Dossiers/Documents médicaux, Bulletins, Brevets, Polices d'assurance, Présentations, Articles scientifiques, Scripts, Logiciels, Sous-titres, Enquêtes, Guides d'utilisateur, Dossiers/Documents vétérinaires, Vidéos, sScripts de voix-off, Sites Web.

SECTEURS ET DOMAINES

Automobile, Ingénierie, Finance (Microfinance), Financier/ Marchés, Droit/Juridique, Publicité (marketing), Publicité (médias), Aérospatiale , Agriculture, Architecture, Art/Littéraire, Biotechnologie, Produits d'entreprise, Chimique, Conformité, Construction, Biens de consommation, Défense, Développement, Électronique, Énergie, Divertissement, Environnement, Génie écologique, Union européenne, Mode, Finance/Banque/Comptabilité, Gouvernement, Santé, Enseignement supérieur, Homéopathie, Hôtellerie, Technologies de l'information, Coopération internationale, Assurances, Internet/E-commerce, Investissement/Valeurs mobilières, Journalisme, Droit, Logistique, Machines-outils, Gestion, fabrication/industrie, marketing/communication, Médical/Sciences de la vie/Pharmaceutique, Métallurgie/ Fonderie, Pétrole, Papier/papeterie, Pharmaceutique, Philosophie, Immobilier, Religion, Sûreté, SAP ERP, Sécurité, Sciences sociales, Logiciels, Logiciels (éducatifs), Logiciels (jeux), Logiciels (multimédia), Sports, Spiritueux, Télécommunications, Tourisme, Formation/Education, Vin & Viticulture.



SERVICES OFFERTS

Conception artistique/illustrations, Essais cliniques, Conseil, Développement de contenus, Gestion de contenus, Édition, Gestion de Glossaire/Terminologie, Internationalisation, Interprétation, Tests linguistiques, Guides locaux, Localisation, Localisation multimédia, Gestion de projet, Relecture, Recrutement/externalisation, Sous-titrage, Interprétation téléphonique, Formation, Transcription, Traduction.

traducendo.net

traducendo@traducendo.net

facebook.com/TraducendoLtd

proz.com/profile/625930

twitter.com/traducendoLtd

instagram.com/traducendo_ltd

linkedin.com/company/traducendo-company-limited

TRADUCENDO

TRANSLATION SPECIALISTS